

藝術無國界 學習更寬廣

專訪電影所、科藝所外籍生 Anna & Josef

[文/陳紹元]在這個全球化的時代，藝術是沒有語言的隔閡與國界的限制。在美麗的北藝大校園裡，我們常可見金髮碧眼的外籍學生，在每個藝術領域裡，與台灣的學生一同學習著。繼上次報導舞蹈學院的5位外籍學生後，這次要介紹的是來自東歐捷克的兩位外籍學生，分別是就讀電影研究所一年級的Anna Gaurova，以及科技藝術研究所的選讀生Josef Bares。

主動報考電影研究所且具有正式學籍的Anna Gaurova，來自捷克Trinec這座浪漫的城市，大學畢業於捷克Palacky University。自大學時候Anna就對中文很有興趣，於是她以雙主修的方式，研讀中文學系與波蘭文學系，且取得雙學士學位。而在唸中文學系時，她也曾取得交換學生資格，來到台灣師範大學中文學系交流學習一年。Anna表示，第一次來到台灣當交換生時，她即感受到台灣多元的風土人情，也愛上了這個國家，回到Palacky University後，就一直很希望能有機會再到台灣來唸研究所。然而，緣份就是這麼的奇妙，回到捷克後Anna參加了布拉格大學為期一週的電影講座，而講座的主講人，即是本校電影研究所焦雄屏所長。在那一週的課程裡，焦所長講解與介紹各類台灣特色電影，也播映了如藍色大門...等精彩好片，及與學生們展開座談，一系列的課程下來，更加深了Anna對台灣電影與劇本創作的興趣。課程結束後，焦所長也邀請鼓勵同學們來報考北藝大電影所，於是Anna便決定試試看，很順利地，她被通知錄取，就此來到這個讓她驚喜的校園裡展開全新的異國學習生活。

Anna說到，來到北藝大這段時間，雖然一開始與師大相較起來，覺得關渡離市區有點太遠，

Anna

但漸漸地她也愛上了這個非常適合唸書、生活悠閒的校園。她表示，北藝大是一個非常友善的校園，國際交流中心等學校行政單位及校內同學們都非常照顧外籍生，尤其是所辦的助理們更是大力協助Anna處理很多行政上的事情。圖書館，是Anna最喜歡造訪的地方，因為那裡有著許多原文的書籍、資料與還有原文劇本，資料十分豐富且可以善加利用。

電影所精彩的課程讓Anna收穫很多，除了老師的課程講授外，對於學生作品的討論，也給予學生在發展劇本作品上很大的協助，同時提昇了作品的程度，讓學生發展出更完善的作品。此外，對於台灣電影發展歷史與現況分析的相關課程，Anna覺得透過這些課程、與老師的帶領下，打開了她對於電影產業觀察之視野，從以往關注影評，到現在會觀察電影業發展與電影產業國際合作概況，也更進一步地瞭解整個電影產業的發展與結構。

同學們是Anna在台灣學習的重要夥伴，不僅很友善，且都很熱心地在照顧她。她認為，其實同學們的英文都不錯，只是會擔心、不敢講而已，Anna也鼓勵大家可以嘗試多講英文。此外，Anna也發現到一些台灣學生與捷克學生的相似與相異之處。她提到，其實捷克學生跟台灣學生一樣，大家都不太會發問，尤其是如果發問會耽誤到下課時間，當老師問有沒有問題時，大家一定鴉雀無聲。此外，在捷克，學生跟老師之間會比較像夥伴關係，大家會多面向思考老師的論點，提出不同的看法。但在台灣，整體來說，學生跟老師之間，可能由於以往教育的傳統，彼此之間關係比較嚴肅、嚴謹。她笑說，幸好在電影所的學習環境非常多元、開放，她很享受現在的學習生活，更期待迎接在北藝大之後的每個開心日子。

來自布拉格藝術學院(Academy of Fine Arts Prague)的Josef Bares說到，在布拉格朋友們的大

力推薦，且透過網頁閱覽到北藝大精彩與豐富的介紹，加上科技藝術研究所優秀的師資們與相關開設課程與他自身創作領域相關，在透過國際交流中心的協助下，他成為本校科藝所的選讀生，並進行為期一學期的交流學習。從二月來台灣到現在，平日除了在師大修習中文外，Josef不時會到北藝大旁聽想要修習的課程，他感覺，北藝大的美術學院跟他的母校的布拉格藝術學院之校風很相似，都十分的開放、鼓勵學生們自由創作。而校園的美更是讓他驚喜萬分。他表示，自己的中文還在努力學習當中，所以同學們在他有疑惑時，也都會很熱心的協助翻譯說明。

Josef表示在北藝大所選讀的課程，都讓他受益良多。由於科藝所部分研究領域跟他自身所想要從事的影像創作非常相近，所以在課程互動的過程中，教授會與他一起分析作品、比較作品與進行討論，讓他增添許多新的創作思考面向。而當課程結束後，教授要求繳交書面報告則是讓他感到驚喜與訝異。Josef表示，在布拉格，老師大部份是交待學生接下來的課程會討論些什麼，讓同學回去準備，然後再下次上課時提出討論，但在這裡則是要寫成書面報告繳交，對他而言，這是很有趣的體驗。

在北藝大學習的這段時間，Josef看了許多作品、展覽以及課程上的學習互動，他看見到布拉格以外的世界，看見到其他人在做的不同創作，也比較自己與其他人的差異，對他而言，這是來到台灣最大的收穫。Josef說到，他非常喜歡台灣，也很推薦北藝大的學習環境，在亞洲逐漸崛起之時，他也很鼓勵自己的同學們能夠來到北藝大交流，親身體會亞洲的藝術發展。同時他也希望未來會有北藝大的學生們交換到捷克，與他們分享不同的亞洲經驗。

Josef



Pleasure Reading Week 英語悅讀週——歡樂五悅天

【整理報導 資料提供/共同科】本學期由共同科精心策劃之英語閱讀週活動於5月起正式展開，本次安排有英文海報展、閱讀書評獎、閱讀創意比賽及教學論壇等多場精彩活動。各項比賽也將於5月16日中午12:30假教學大樓 1 F (禪意對話空間)舉行頒獎典禮，歡迎全校師生踴躍參與！

活動內容如下：

英語悅讀教學論壇

時間：97年5月15日(星期四) 8:20至 13:00
地點：共同科教室C104

Fun Tasks、英語海報展

時間：即日起至5月16日 中午12:30-13:00
地點：教學大樓 1 F 禪意對話空間

音樂、茶點、線上問答現場解謎，每天有不同題目，限時內答對者有獎品。
詳情請上網：<http://ge2.tnu.edu.tw/english>



同學們齊聚一堂，一邊享用英式下午茶，一邊以英文進行對談。



《春之祭》張曉雄 攝影 許培鴻

國立臺北藝術大學舞蹈學院 2008初夏展演《吶喊》

《城市之光》City of Dream 馬汀·費德曼 Martin Friedman

美國【科羅拉多芭蕾舞團】藝術總監馬汀·費德曼新作，以輕盈而熱烈的舞步展現1830年代維也納奧匈帝國的貴族風情。

《客家組曲》Hakka Suite 何曉玫 He Hsiao-mei

客家歌舞劇《福春嫁女》之舞蹈延伸作品，展現義民淳厚獍勇的生活圖卷。

《渺》Slight 檀雅·雷德克 Tanha Liedtke

前英國DV8肢體舞蹈劇場團員，檀雅·雷德克遺世佳作，見證檀雅短暫卻充滿生命激情及創作天分的一生。

《春之祭》The Rite of Spring 張曉雄 Zhang Xiao-Xiong

恢宏的結構、澎湃的激情、彪悍的肢體語彙，建構2008的《春之祭》

*相關演出資訊請詳見第六版活動節目表

主辦：國立臺北藝術大學

院長：王雲幼

演出：國立臺北藝術大學舞蹈學院

系主任：吳素君

校長：朱宗慶

藝術總監：張曉雄